

Dodatok č. 1

k Nájomnej zmluve zo dňa 12.10.2017

číslo zmluvy prenajímateľa: 1926/2017-PN, číslo zmluvy nájomcu: 975/2017

(ďalej len ako „**Dodatok č. 1**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorený podľa § 51 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami:

1/ PRENAJÍMATEĽ:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,**
štátny podnik

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK 2020066213

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN:

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Odštepny závod Piešťany

Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 01 Piešťany

Konajúci prostredníctvom: Ing. Jozefína Slezáková, riaditeľka odštepného závodu
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel Po,
vložka č. 10013/T

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

2/ NÁJOMCA:

Názov: **Mesto Martin**

Sídlo: Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin

Právna forma: mesto

IČO: 00316792

konajúci prostredníctvom: Ján Danko, primátor mesta

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN:

SWIFT: GIBASKBX

(ďalej ako „**nájomca**“ a prenajímateľ spolu s nájomcom ďalej ako „**zmluvné strany**“)

Článok I.
Úvodné ustanovenia Dodatku č. 1

Zmluvné strany v súlade s Článkom III. odsek 2. a Článkom VII. odsek 2. Nájomnej zmluvy zo dňa 12.10.2017, číslo zmluvy prenajímateľa: 1926/2017-PN, číslo zmluvy nájomcu: 975/2017 (ďalej aj ako „zmluva“) uzatvárajú tento Dodatok č. 1, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Článok II.
Predmet Dodatku č. 1

1. Článok I. Predmet zmluvy a účel nájmu odsek 2. sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

2. *Prenajímateľ prenecháva do užívania nájomcovi a nájomca berie do užívania časti pozemkov uvedených v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:*

a) *novovytvorenú parcelu registra C KN, odčlenenú Geometrickým plánom č. 54/2017, vyhotovenom dňa 23.06.2017 vyhotoviteľom GEOREALITY Turčianske Teplice, s.r.o., Osloboditeľov 1246/15, 039 01 Turčianske Teplice, IČO: 43887708 a úradne overenom Okresným úradom Martin, katastrálny odbor pod číslom 875/2017 nasledovne:*

<i>katastrálne územie</i>	<i>druh pozemku</i>	<i>nové číslo parcely</i>	<i>výmera v m²</i>
<i>Záturčie</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>1333/4</i>	<i>2177</i>

b) *parcelu registra E KN číslo 1332, druh pozemku trvalé trávne porasty, v celosti s výmerou 3250 m²,*

c) *novovytvorené parcely registra C KN, odčlenené Geometrickým plánom č. 55/2017, vyhotovenom dňa 23.06.2017 vyhotoviteľom GEOREALITY Turčianske Teplice, s.r.o., Osloboditeľov 1246/15, 039 01 Turčianske Teplice, IČO: 43887708 nasledovne:*

<i>katastrálne územie</i>	<i>druh pozemku</i>	<i>nové číslo parcely</i>	<i>výmera v m²</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3391/18</i>	<i>13491</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3391/21</i>	<i>1298</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3397/19</i>	<i>45</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3391/20</i>	<i>1524</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3397/20</i>	<i>135</i>
<i>Priekopa</i>	<i>vodné plochy</i>	<i>3397/21</i>	<i>76</i>

(ďalej len „predmet nájmu“). Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku II. tejto zmluvy.

2. Článok I. Predmet zmluvy a účel nájmu odsek 3. sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

3. *Predmet nájmu je zakreslený v kópii Geometrického plánu č. 54/2017 a v kópii Geometrického plánu č. 55/2017, ktorých časti tvoria neoddeliteľnú Prílohu č. 1 a Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1.*

Článok III.
Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok č. 1 podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením vyjadrujú súhlas, vrátane všetkých jeho príloh a súčastí, ktoré nepodliehajú anonymizácii.
3. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zo dňa 12.10.2017, číslo zmluvy prenajímateľa: 1926/2017-PN, číslo zmluvy nájomcu: 975/2017, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú bezo zmien v platnosti.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v siedmich (7) vyhotoveniach, z toho tri (3) vyhotovenia sú určené pre prenajímateľa a štyri (4) vyhotovenia sú určené pre nájomcu – z toho jedno (1) vyhotovenie pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Martin, katastrálny odbor.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto Dodatku č. 1 je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tohto Dodatku č. 1 ho obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:

1. Príloha č. 1: *Farebná fotokópia Geometrického plánu číslo 54/2017*
2. Príloha č. 1: *Farebná fotokópia Geometrického plánu číslo 55/2017*

V Piešťanoch dňa:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik

Ing. Jozefína Slezáková
riadiateľka odštepného závodu Piešťany

V Martine dňa:

Mesto Martin

Ján Danko
primátor Mesta Martin

VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	D i e l	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
listu vlast.	parcely											ha	m ²		
LV	KN - E	KN	ha	m ²											
STAV PRÁVNÝ															
2607	1333/2		3	3216	vodná pl.						(1333/2 1333/4	3	1039 2177	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika - Slovenský vodohosp. podnik, Radničné námestie 8, Banská Štiavnica

Spolu			3	3216								3	3216		
STAV PODĽA REGISTRA C KN															
		1333/3	4	1492	vodná pl.						1333/3 1333/4	3	9315 2177	vodná pl. 11 vodná pl. 11	doterajší ako v stave právnom

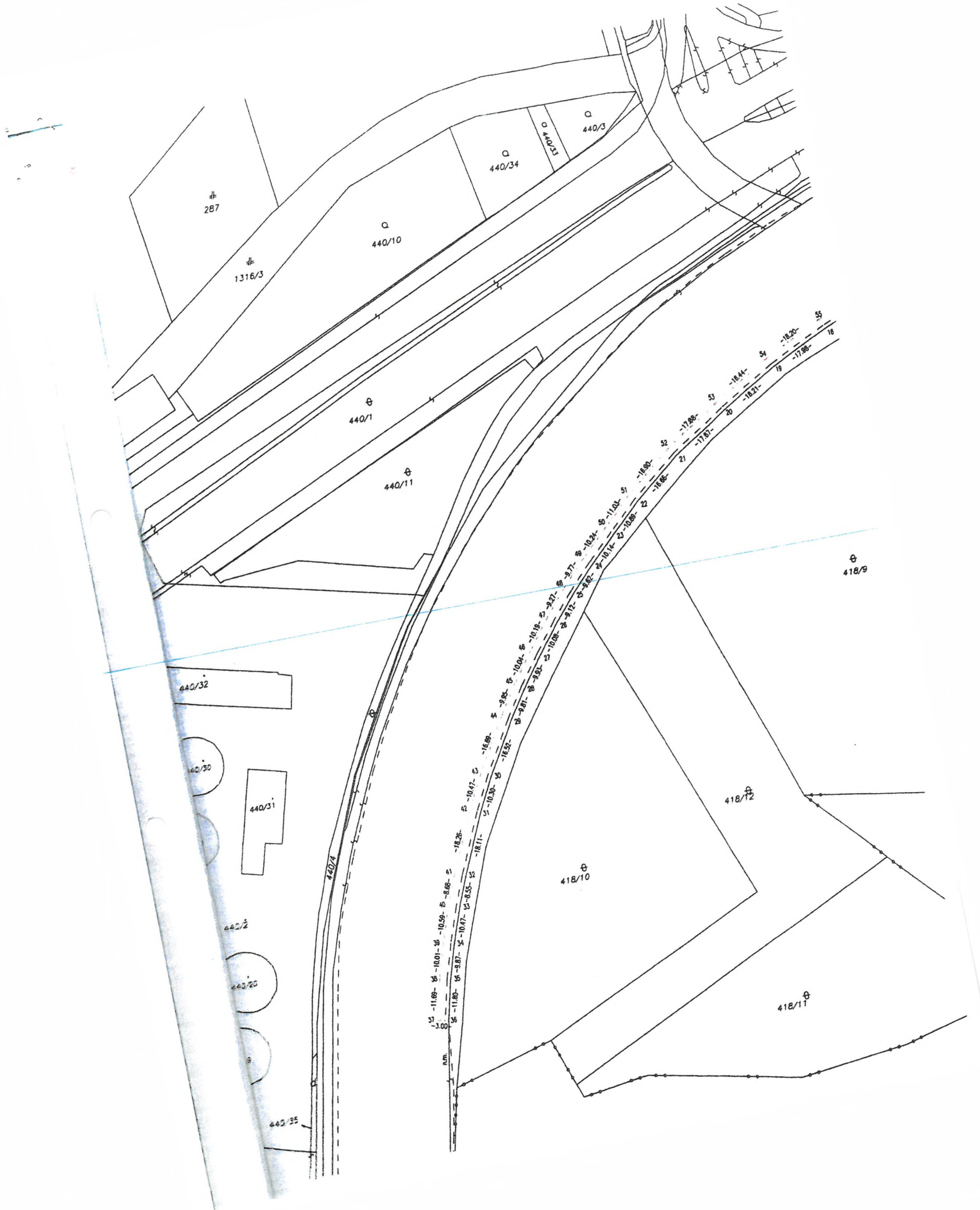
Spolu			4	1492								4	1492		

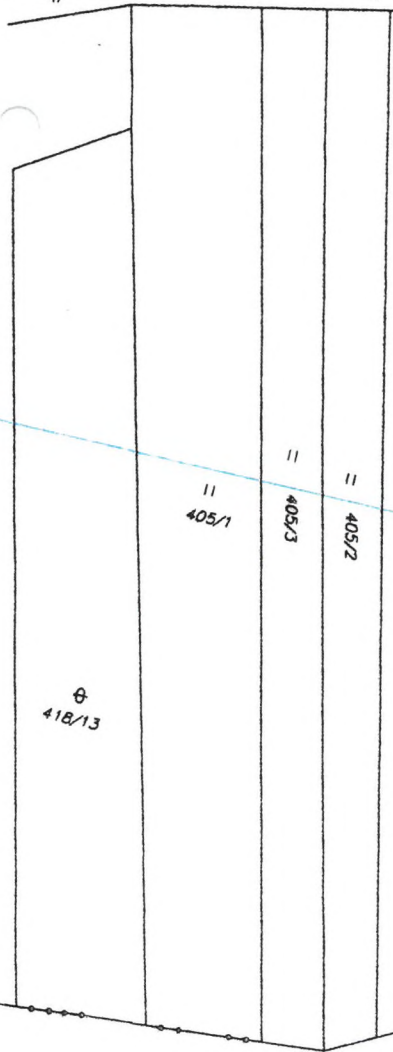
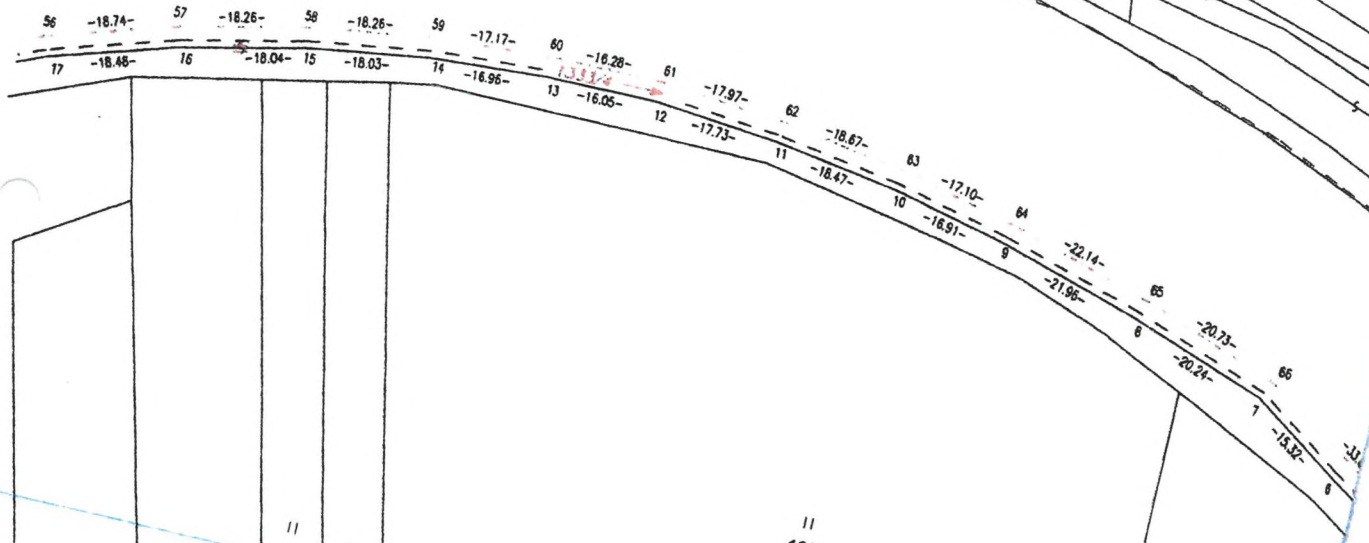
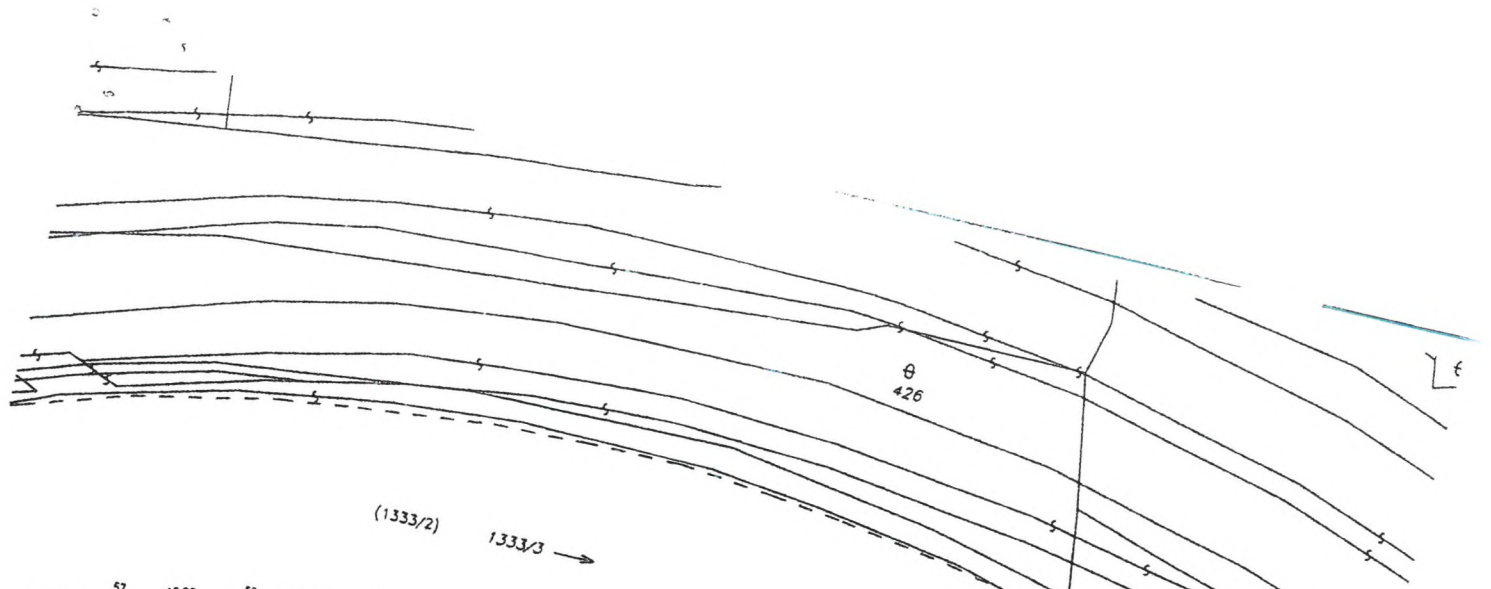
Legenda: kód spôsobu využívania pozemkov:

11 - Vodný tok prirodzený alebo umelý

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

GEOREALITY Turčianske Teplice, s.r.o. Osloboditeľov 1246/15, 03901 Turč. Teplice e-mail: georeality@georeality.sk IČO: 43887708		Kraj	Žilinský	Okres	Martín	Obec	Martín
		Katastr. územie	Záturcie	Číslo plánu	54/2017	Mapový list č.	VKM
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemku C-KN p.č. 1333/4 a určenie vlastníckych práv							
Vyhotovil		Autorizačne overil			Úradne overil		
Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Číslo:	
23.06.2017		23.06.2017				845/2017	
Nové hranice boli v prírode označené neboli stabilizované		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom			Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1767							
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis			Pečiatka a podpis		



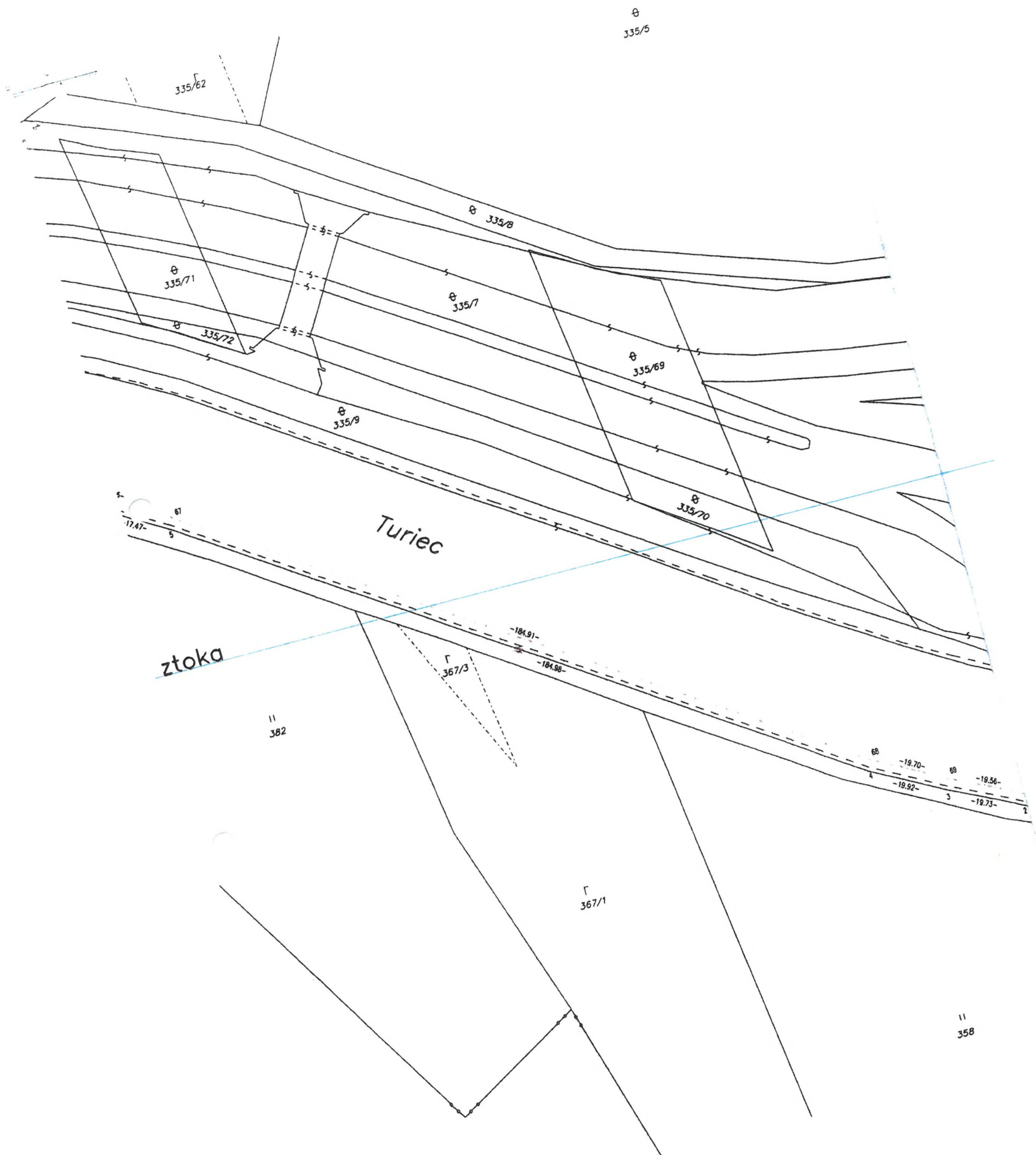


θ 418/13

11 403

Rd





⊕
335/21



✓
335/20

70
-18.00-
-19.29-
71
-17.43-
-16.72-
72
-11-
k.ú. Záhradie
k.ú. Priekopa

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

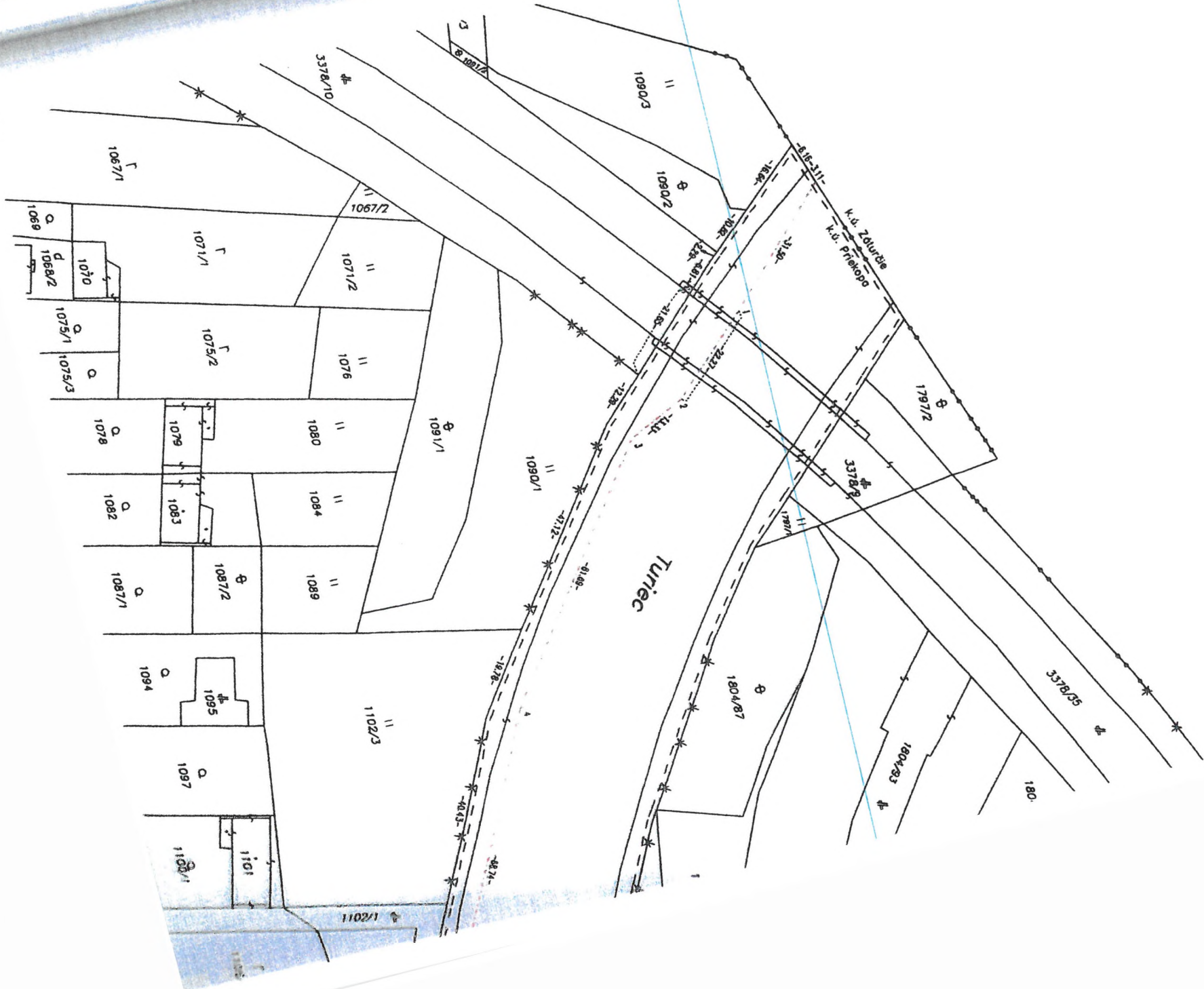
Vyhoviteľ GEOREALITY <i>Turčianske Teplice, s.r.o.</i> <i>Osloboditeľov 1246/15, 03901 Turč. Teplice</i> <i>e-mail: georeality@georeality.sk</i> <i>IČO: 43887708</i>	Kraj <i>Žilinský</i>	Okres <i>Martin</i>	Obec <i>Martin</i>
	Katastr. územie <i>Priekopa</i>	Číslo plánu <i>55/2017</i>	Mapový list č. <i>VKM</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemkov C-KN p.č. 3391/18, 3391/20-21, 3397/19-21 a určenie vlastníckych práv			
Vyhoviteľ Dňa: <i>23.06.2017</i> Meno:	Autorizačne overil Dňa: <i>23.06.2017</i> Meno:	Úradne overil Dňa: Meno: Číslo: <i>930/2017</i>	
Nové hranice boli v prírode označené <i>nestabilizované</i> Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>3035</i>	Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii	Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

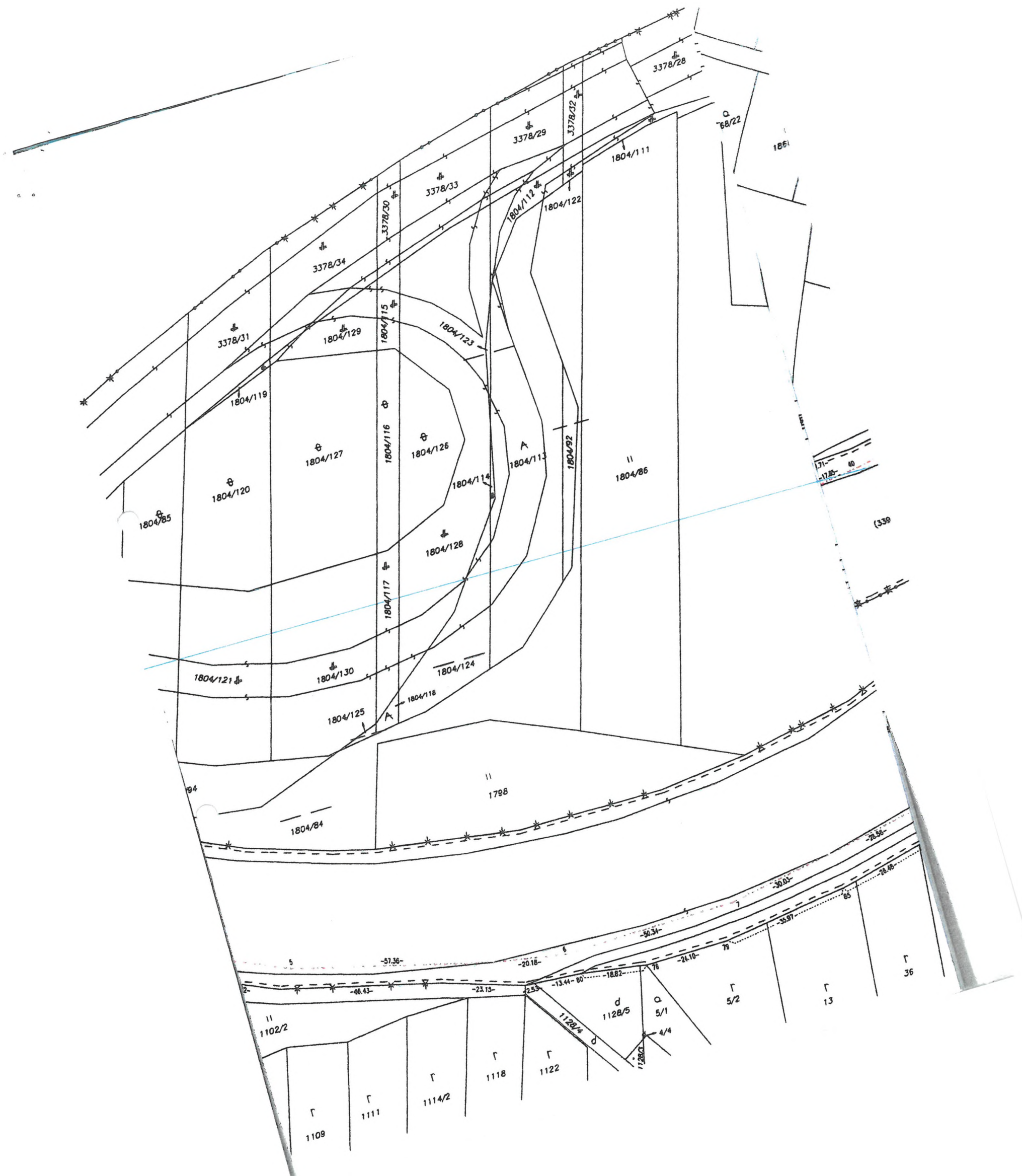
VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	D i e l	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa (sídlo)
listu vlast.	parcely											ha	m ²		
LV	KN - E	KN	ha	m ²								ha	m ²	kód	
STAV PRÁVNÝ															
3726	3391/1		6	0171	vodná pl.						(3391/1 3391/18	4 1	6680 3491	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica
3726	3391/2			8884	vodná pl.						(3391/2 3391/21	7586 1298	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica	
3726	3391/3			163	vodná pl.						(3391/3 3397/19	118 45	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica	
3726	3391/4		1	1579	vodná pl.						(3391/4 3391/20	1 1524	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica	
3726	3397/1			3152	vodná pl.						(3397/1 3397/20	3017 135	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica	
3726	3397/101			612	vodná pl.						(3397/101 3397/21	536 76	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší Slovenská republika, Slovenský vodohosp. podnik, š.p., Radničné námestie 8, Banská Štiavnica	
Spolu			8	4561								8	4561		
STAV PODĽA REGISTRA C KN															
	3391/1		8	1150	vodná pl.						3391/1 3391/18	6 1	7659 3491	vodná pl.) vodná pl. 11	doterajší ako v stave právnom
	3391/4		2	0463	vodná pl.						3391/4 3391/19	1 5046	2595 vodná pl.) 11	doterajší doterajší	

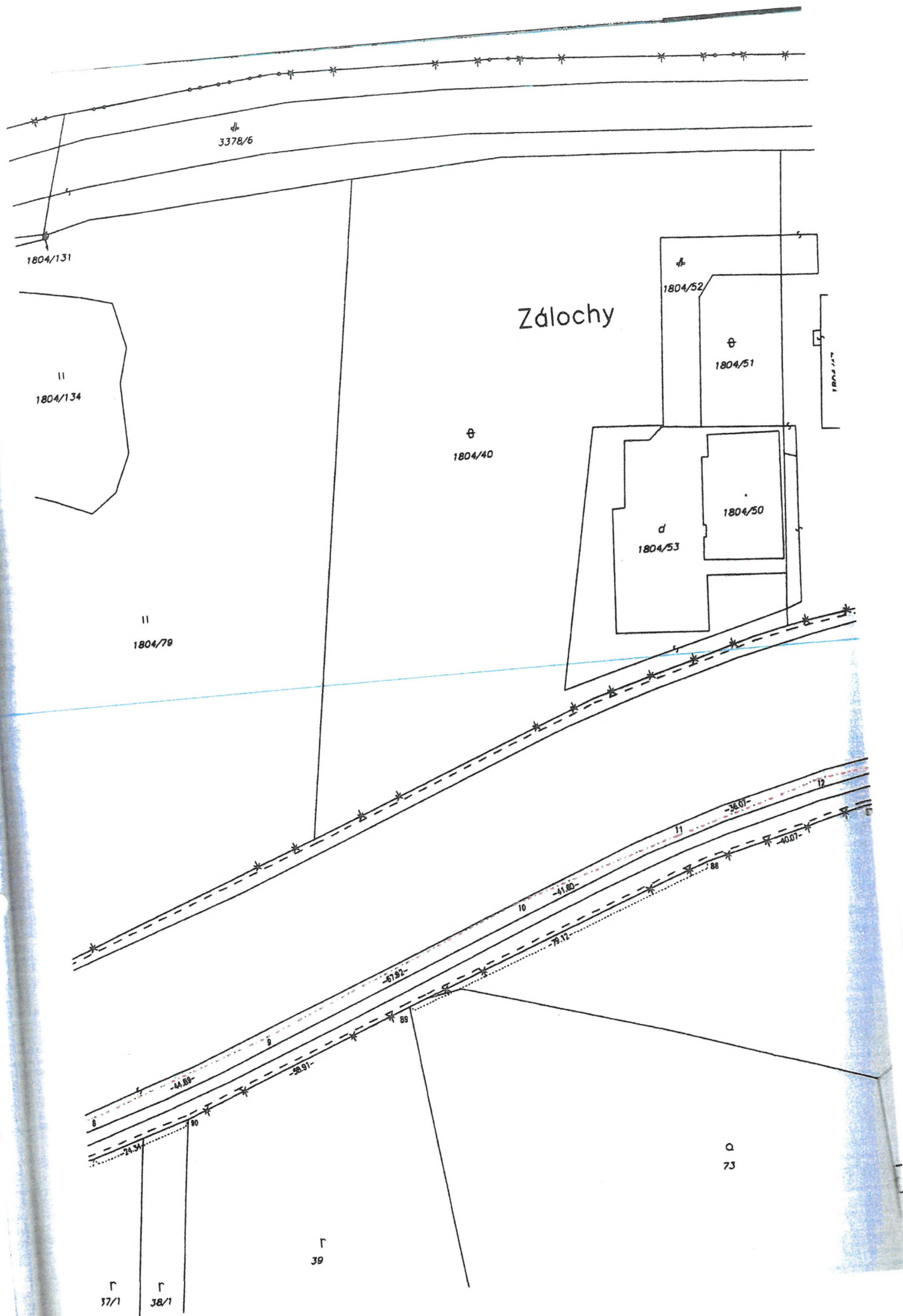
VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	D i e l	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv osoba) adresa (sídlo)
listu vlast.	parcely											ha	m ²		
LV	KN - E	KN	ha	m ²											
		3397/1		4579	vodná pl.						3391/20		1524	vodná pl. 11	ako v stave právnom
											3391/21		1298	vodná pl. 11	ako v stave právnom
											3397/1		4323	vodná pl. 11	doterajší
											3397/19		45	vodná pl. 11	ako v stave právnom
											3397/20		135	vodná pl. 11	ako v stave právnom
											3397/21		76	vodná pl. 11	ako v stave právnom
Spolu			10	6192								10	6192		

Legenda: kód spôsobu využívania pozemkov:

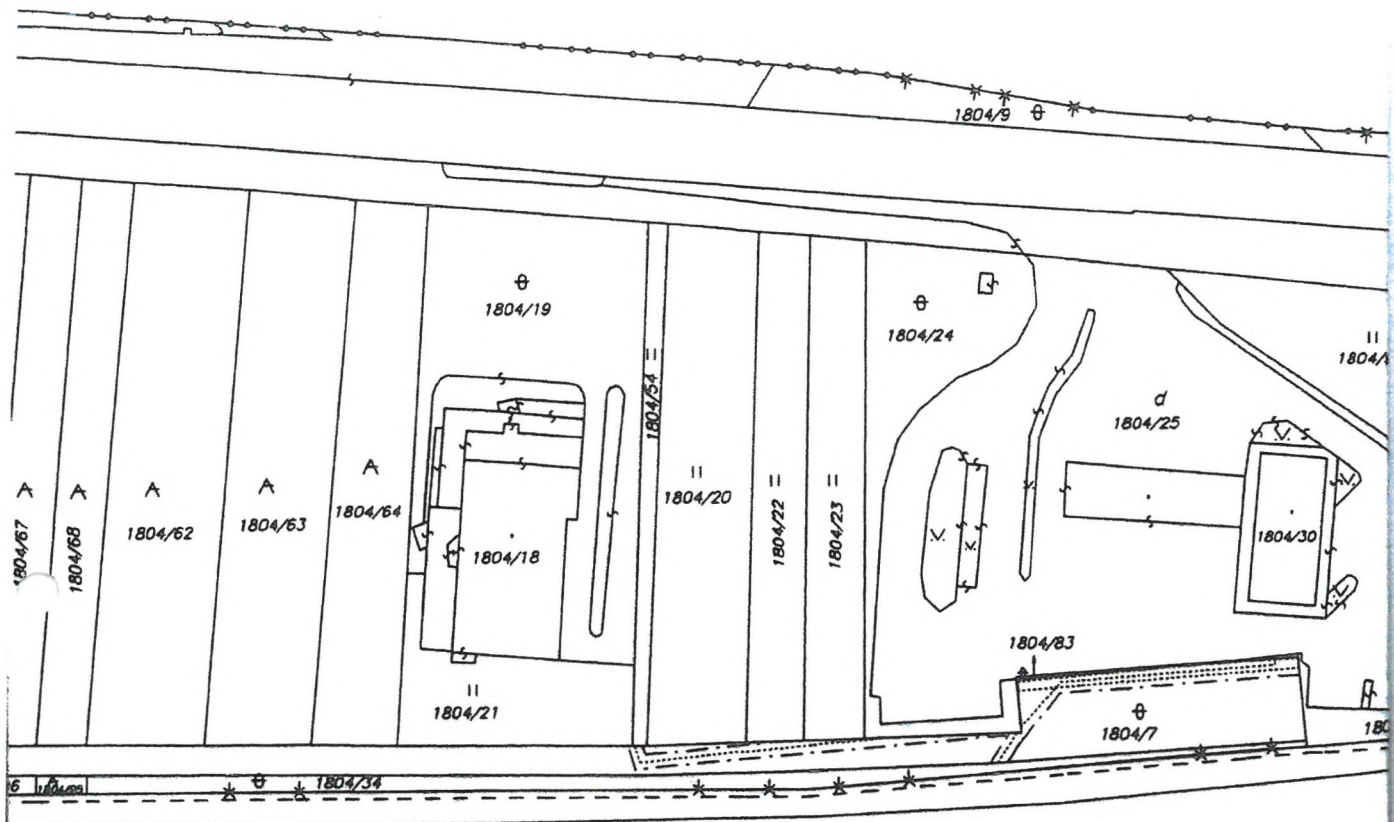
11 - Vodný tok prirodzený alebo umelý



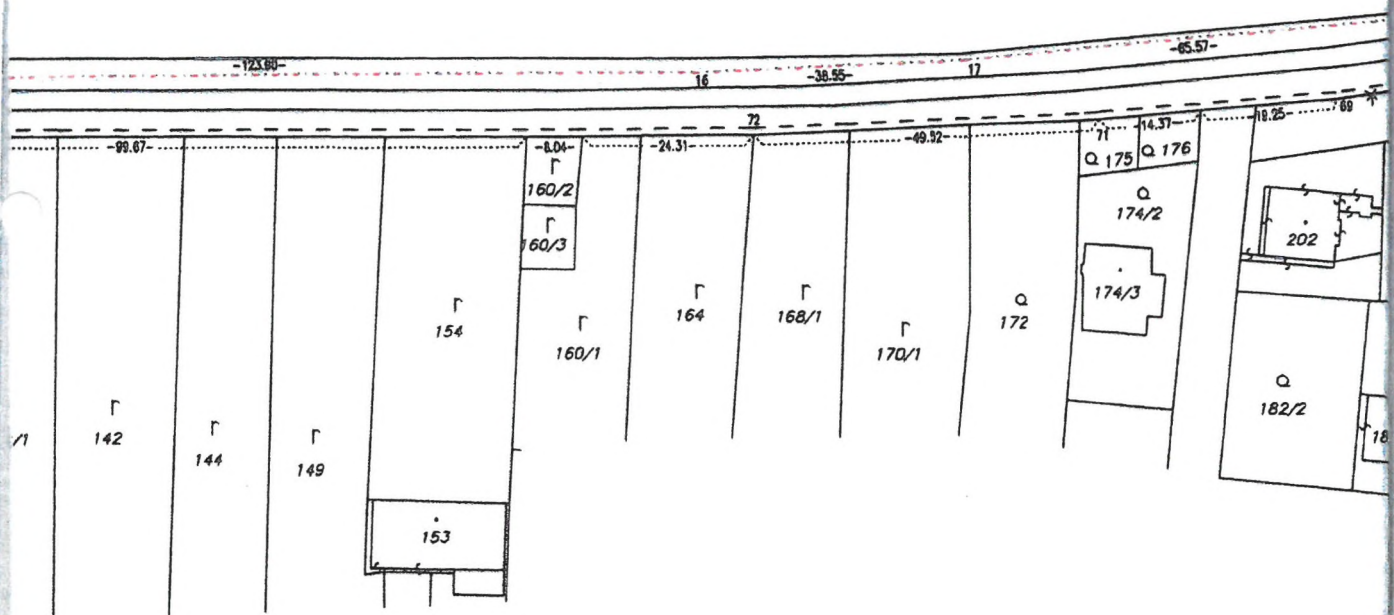


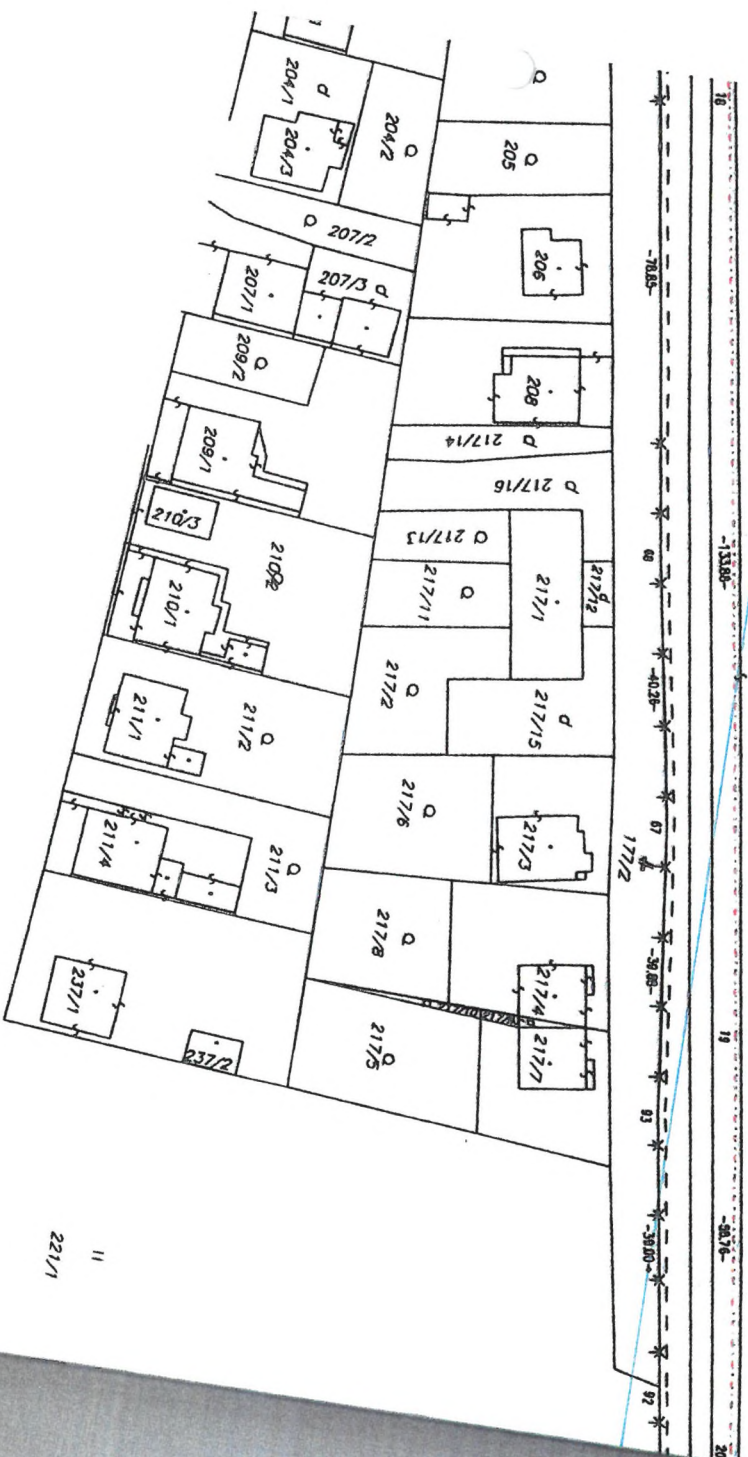
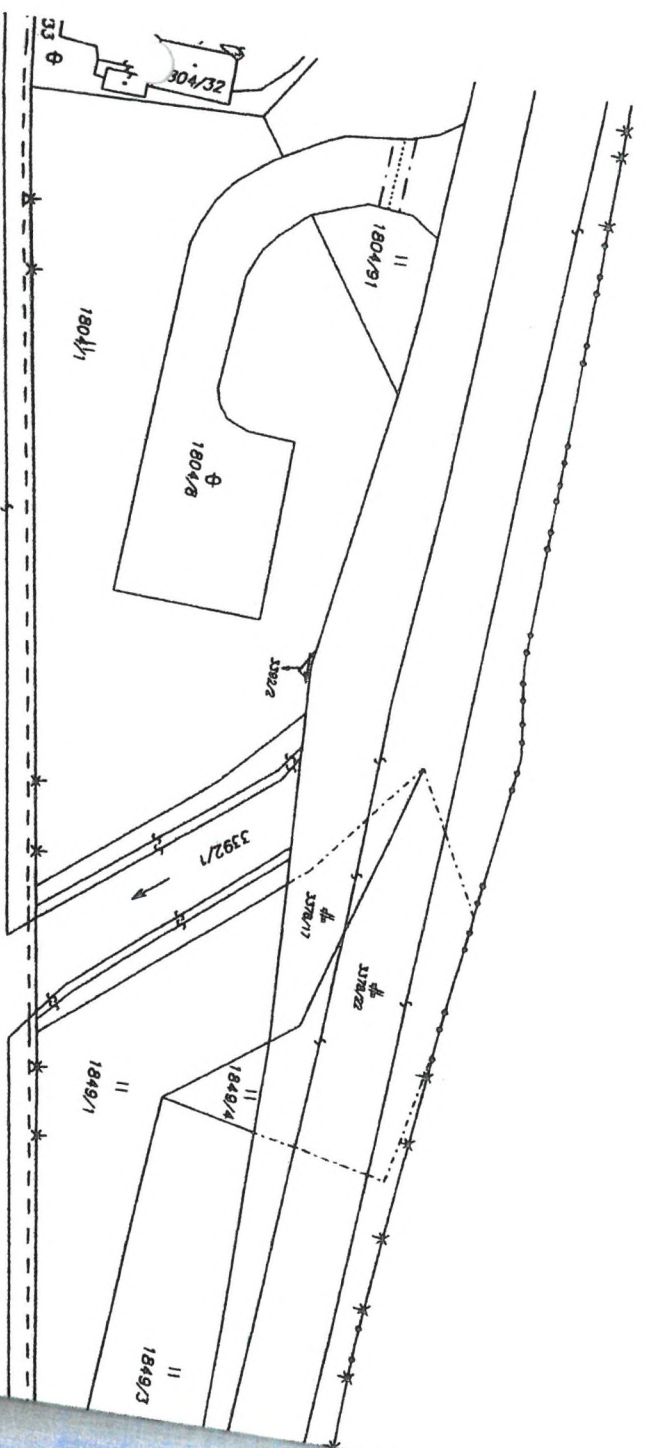




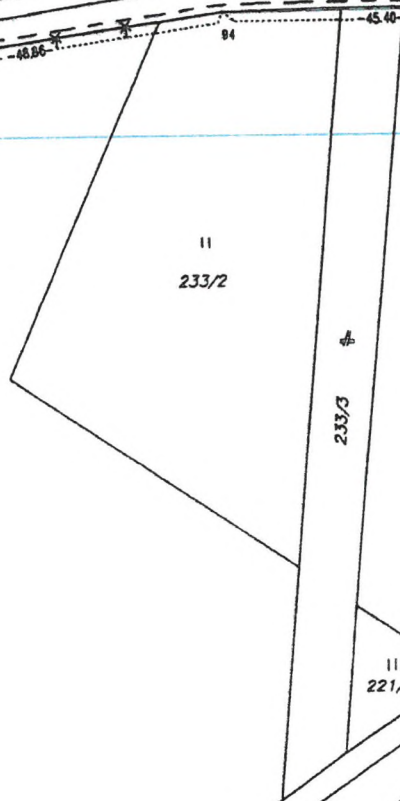
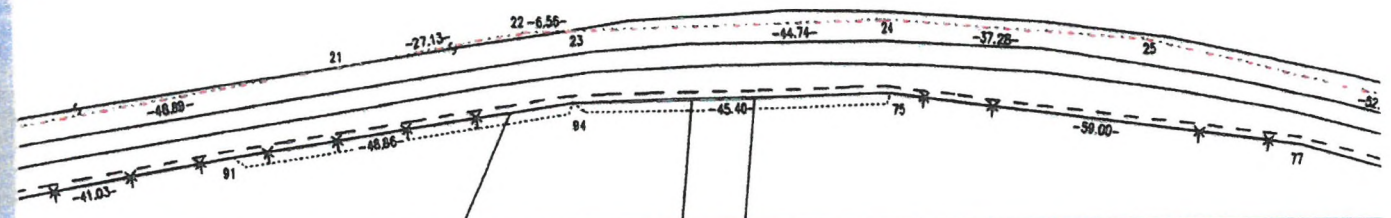
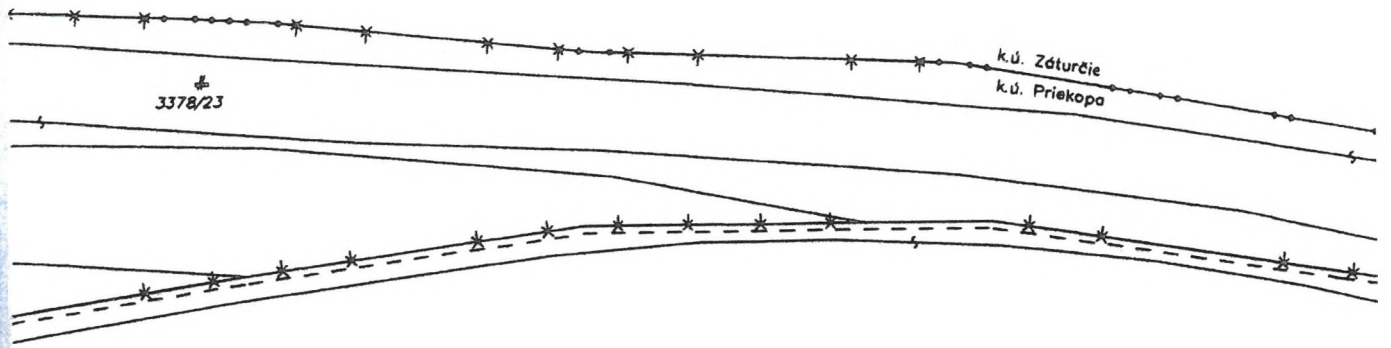


Turiec





221/1



Kmetka

